

德Delbruck高中生拜訪佳冬紀實

· 中正高工教務主任 陳弘裕 ·

德國Delbruck市立高中（Städtische Gymnasium Delbruck）和高雄市立中正高工合作，辦理國際教育參訪，於九十八年三月廿四日至四月二日來台進行十天學習活動；負責帶隊的桂亨利（Hendrik Grewe）老師正是在佳冬天堂傳教逾半世紀桂神父的姪兒。Hendrik Grewe老師因

是欣賞一位老人家精彩的講話神情，時間卻也過得飛快，不覺間已過了一個多小時。到後來是謝先生拉我說，為表示尊重孩子們討論問題、發言不要有所顧慮，便先離席。約十一點半多，桂神父才結束和孩子們的談話，筆者扶神父從陽台下樓時，他的上身幾乎都濕透了汗水。

桂神父講話將近一個多小時的時間裡，這些德國來的高中女生們，各個神情安靜乖巧，沒有不耐、或坐立不安的碎動，充分顯示對他人的尊重，野地墳邊看到的是學生們對事情的認真、與求知的熱切表現；這種尊重與專注的求學態度，實大有可供國內學生們學習之處。✦



台德相距萬里，伯姪見面擁抱。



全體學生和修女合影



帶隊的桂老師是桂神父的姪兒

桂神父之故，已經來過幾次台灣，也到過佳冬、東港等地天主堂，更是一位道地的台灣女婿；返德後在Delbruck中學教授中文及宗教學等課程。藉國際教育參訪機會，帶著十四位Delbruck中學的高中生（很巧的全都是女生們，有半數以上也是教友），特別舊地重遊，要拜訪他的伯父奉獻青春歲月的傳教地及傳教事蹟。

兩校經密切連繫與行程規畫，特別安排於四月一日上午，全體德方十四位同學及二位老師，到佳冬拜訪桂神父。

當日上午八時整，一部三十人座的中巴由中正高工出發，載著十六位德國友人及中正高工二位教師（聯繫本計畫的另一位陳志鵬老師和筆者），奔赴佳冬。沿途學生們吱吱喳喳好不熱鬧，筆者操著甚不流利的英文簡單致詞幾句話後，稍微介紹了一下佳冬天堂建築的新舊並陳、滿院檳榔花香外，便識相地僅敢私下和桂老師用中文交談了。

快九點時車子便到了佳冬天堂，羅修女、高修女非常高興地招待這批小女生們，用鄉音和遠來的孩子們交談，應是非常快樂的事情。招呼大夥兒喝「洛神花茶」時，孩子們直呼好喝之餘，卻也考倒了兩位修女，不知道德文應如何稱呼洛神花茶。接著修女們引導大家繞走庭園，介紹溫神父新建的耶穌復活山洞、十四苦路，品嚐現摘的台灣黑桑椹，參觀認識蝴蝶蘭、香蕉樹、龍眼樹、波羅蜜樹等。

十點整桂神父由謝瑞祥先生從道明中學載抵佳冬，學生們在陽台上早已經圍成一圈，安靜坐好等候桂神父開講。八十幾歲的桂神父顯然有備而來，手寫的筆記簿密密寫了十幾頁，神采奕奕對孩子們講起課來。筆者陪坐一旁，一句德文也聽不懂，但

中午叨擾了溫神父一頓豐盛的午餐，席間兩位德國老師對中式菜餚頻頻稱「讚」、「好吃」，尤其溫神父媽媽親釀的兩瓶桑椹酒，口味甚佳，更被孩子們一掃而光。

飯後修女再引導大家參觀宿舍時，得知兩隻看門的台灣土狗和修女的溝通語言果真是德文耶！進入了聖堂，修女特別介紹聖堂中所安放的祖先牌位、祭祖禮儀、鮮花、素果、線香等教會融合本土化的努力與成果。

離開佳冬天堂時，桂神父可能太累，已經睡午覺了，桂老師無法當面向伯父道別，難免離情依依。順道參觀同行陳老師表姊家的蓮霧園，大啖一番鮮果後，轉往也是桂老師熟悉的東港天主堂；在東港堂內，桂老師給學生講了將近二十來分鐘的課，內容為何筆者當然仍是全然不懂，不過可以推測的是應該都和他所教授的宗教學有關吧！

為了貼近台灣人的在地生活，就近參觀了東港漁市及華僑市場，冰凍、堅硬、大尾的各式魚種，現場殺魚的畫面及生猛活跳、撲鼻而來的新鮮海產氣息，都讓這些德國女娃們驚嘆不已。

行程最後是參觀台灣傳統的墳墓，考量民情習俗，這項旅程未便安排在有接待家庭同學同行的環島旅行中，而安排在僅德國學生單獨行程中。到了東港郊外一處公墓，現場便上起了宗教學課程，隨行的陳老師以德文介紹台灣殯葬習俗、墓地文化等，桂老師及學生們另以相互提問方式進行討論。

返校途中，也停車購買了一包「特幼」檳榔，讓學生們聞一聞、開開眼界，認識一下台灣土產，雖不很健康，但也總是增進見聞。

一天的參訪，筆者近身觀察，在